

1.^{er}
año

Yo aprenderé! en primero

Lengua y Literatura | Matemática

 Material para estudiantes

Buenos Aires
aprende

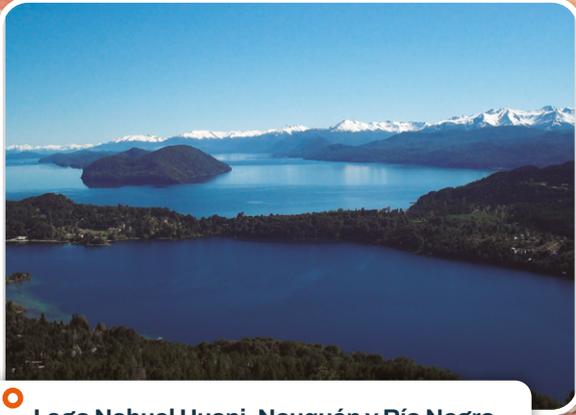
Ministerio de Educación



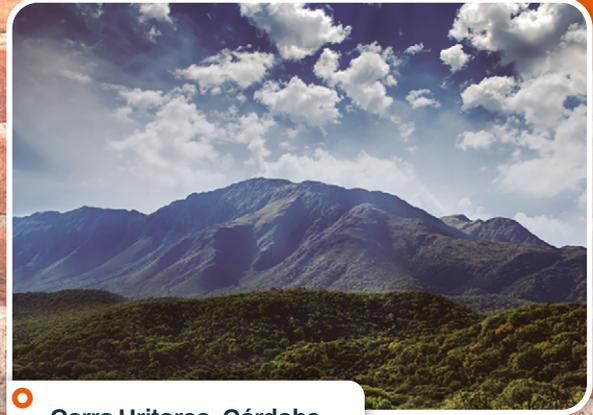
 Buenos
Aires
Ciudad

1

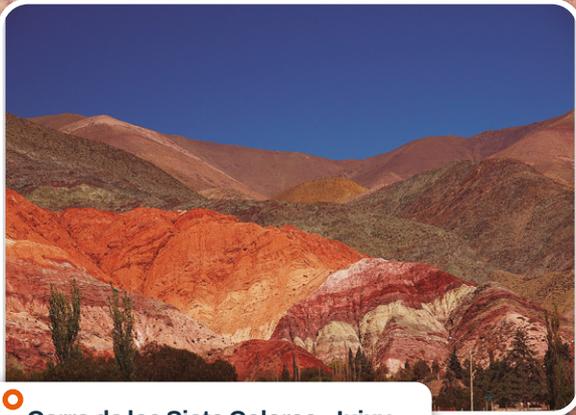
Lugares con historias



○ Lago Nahuel Huapi, Neuquén y Río Negro.



○ Cerro Uritorco, Córdoba.



○ Cerro de los Siete Colores, Jujuy.



○ Cementerio de la Recoleta, Ciudad de Buenos Aires.

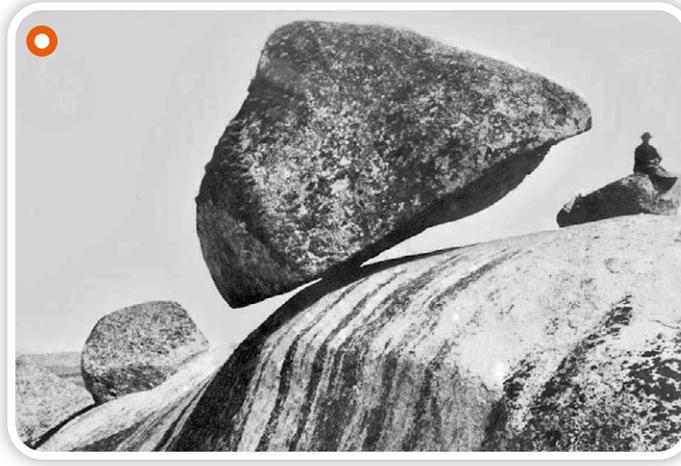
1. Observen estas imágenes de distintos lugares de la Argentina que son muy visitados por turistas. Describan oralmente qué ven en cada foto. ¿Qué emociones o sentimientos les despierta cada una de ellas? ¿Qué saben de estos lugares?
2. Si visitaran el lugar, ¿qué tipo de información les gustaría recibir al encontrarse allí? ¿Les gustaría saber más sobre su historia, su cultura, sus atractivos turísticos, su flora o su fauna, por ejemplo? ¿Dónde buscarían esa información?
3. En todos los espacios turísticos que se pueden ver en las fotos, sus comunidades cuentan una o varias leyendas que se vinculan con esos lugares. ¿Conocen alguna? ¿Por qué creen que, si visitaran esos sitios, sería importante conocer esos relatos?



Transformaciones asombrosas

Comentarios antes de la lectura

1. La siguiente fotografía fue tomada en Tandil, una ciudad turística de la Provincia de Buenos Aires. ¿Qué resulta llamativo en la foto?



2. Hay una leyenda que provee una posible explicación a la extraña cualidad de la piedra de la foto. Formó parte del paisaje de Tandil por muchos años y ahora es un lugar icónico, que visitan muchos turistas, ya que en su lugar se colocó una réplica. ¿Conocen otros paisajes llamativos, exóticos o particulares de nuestro país sobre los que se cuenten historias que pretendan darles una explicación?
3. A continuación, lean la leyenda.

El puma envidioso

En los albores del tiempo, cuando el mundo aún era un lienzo en blanco, existían dos dioses: el Sol, brillante y poderoso, y la Luna, hermosa y sabia. Eran pareja y, juntos, decidieron llenar la tierra de vida. Crearon extensas llanuras en las que podían pasear y cristalinas lagunas en las que les gustaba reflejarse para percibir todo su esplendor.

Pero se cansaron de estar solos, y por eso poblaron la tierra con animales y plantas. También decidieron crear a los hombres y mujeres, que serían los guardianes de sus creaciones. Convivieron en la tierra con ellos por un tiempo, pero luego decidieron que el cielo era su lugar. Los hombres y mujeres se apenaron al enterarse de la decisión, pero el Sol, mirándolos con afecto, les dijo:

—No se preocupen, no tengan miedo. Yo estaré con ustedes a través de mi luz día a día. También les ofreceré mi calor para ayudarlos a proteger sus propias vidas y las de animales y plantas, que nunca deben dejar de cuidar.

La Luna, apenada por verlos tristes, también quiso reconfortarlos, y les explicó:

—Tranquilos, yo también los acompañaré en las noches. Cuando no esté mi amado, el Sol, los iluminaré y los ayudaré a descansar.

Pero esta historia comienza mucho después, cuando, luego de muchos años de total armonía, un puma alado, celoso de la luz del Sol, comenzó a acosarlo, deseando su lugar en el firmamento.

En ese momento los hombres, alarmados por la pérdida de brillo del Sol, se unieron y decidieron proteger a su dios. No sabían qué hacer y consultaron a Ancanfilú, su cacique. Él les pidió a los hombres de su comunidad, los puelches, que lanzaran flechas al intruso hasta lograr acabar con él. Quien lo logró fue Tretuc, que era muy valorado en su tierra por su valentía y su gran destreza. El puma cayó a la tierra, rugiendo de dolor.

El Sol, al ver el esfuerzo de sus devotos, recuperó su resplandor, y ofreció grandes recompensas a Tretuc, quien, a partir de ese momento, gozó de muy buena salud y siempre tuvo comida y bebida a su disposición.

Sin embargo, el puma seguía rugiendo, incapaz de rendirse. La Luna, que se caracterizaba por su gran compasión, decidió poner fin al sufrimiento del puma. Comenzó a arrojarle piedras, una tras otra, con la intención de liberarlo de su tormento y evitar que su envidia persiguiera al Sol.

Las piedras eran tan grandes y abundantes que, al amontonarse, formaron una majestuosa sierra: la Sierra de Tandil. La última piedra que lanzó la Luna quedó suspendida sobre la flecha que aún asomaba del puma herido, atrapándolo para siempre.

Desde entonces, el espíritu del puma, en su eterna envidia, se mantiene allí, en silencio, mientras el Sol brilla en lo alto. Sin embargo, su rabia aún se hace sentir, y cada vez que sale el Sol, la piedra se mueve y les recuerda a todos su historia.

Versión de Laura Pesenti.

● PARA CONOCER ALGUNAS PALABRAS

albor (sust. masc.): principio o primeros tiempos de alguna cosa.

firmamento (sust. masc.): espacio en el cielo en que se ven los astros, especialmente a la noche.

lienzo (sust. masc.): tela preparada para pintar sobre ella.

puelches (sust. masc. y fem.): primeros pobladores de la región de Tandil. Grupo étnico cazador y recolector, perteneciente a los tehuelches, que ocupó el actual territorio de la provincia de Buenos Aires.

Después de la lectura

4. ¿Por qué esta historia se titula “El puma envidioso”?
5. Tretuc es un personaje muy importante en esta leyenda. ¿Cuáles son las acciones y actitudes que le dan ese rol tan significativo?
6. En la siguiente lista, tilden los fenómenos a los que este relato busca brindarles una explicación. Subrayen en el relato distintas frases que den cuenta de tu selección.
 - La existencia del sol y la luna y sus efectos en la naturaleza.
 - El origen de la comunidad puelche.
 - La creación de los hombres, los animales y las plantas.

- El origen del universo.
- El movimiento de la piedra movediza de Tandil.
- El origen de los pumas y sus rasgos característicos.
- El nacimiento de los dioses.
- El nacimiento de la ciudad de Tandil.
- El origen de las sierras de Tandil.

7. Es habitual que en las leyendas encontremos algunos personajes que no responden a las leyes del mundo que conocemos. ¿Cuáles son los seres sobrenaturales de este relato? ¿Cómo influyen en la historia?
8. La leyenda leída está narrada en pasado. Sin embargo, en el último párrafo, varios verbos aparecen en presente. Márquenlos y discutan qué efecto pretende producir este cambio en esta instancia de la historia.
9. Lean la siguiente definición de mitos y leyendas.

Mitos y leyendas

Tanto las leyendas como los mitos son relatos de origen oral que les ayudan a ciertas comunidades a explicar el mundo que las rodea. También son útiles para saber más sobre la cosmovisión de cada cultura.

Hay muchas diferencias posibles entre estos dos tipos de relatos, y muchas veces los límites entre unos y otros no son tan claros.

En el capítulo anterior pudieron leer algunos mitos de la Antigua Grecia. Como habrán notado, estos textos suelen explicar los orígenes del mundo humano y en ellos es muy importante la intervención de divinidades. Por eso, forman parte de las creencias religiosas de una cultura.

En contraste, las leyendas, como las que leyeron en este capítulo, suelen caracterizarse por centrarse principalmente en las experiencias humanas, con una menor implicación de los dioses, y se desarrollan en un entorno geográfico que la comunidad considera familiar y propio.

10. A partir de lo leído previamente, ¿están de acuerdo con la siguiente afirmación? Argumenten su respuesta e intercambien puntos de vista con sus compañeros.

PARA PROFUNDIZAR

“El puma envidioso” es un relato que, en sus primeros párrafos, cumple con algunos de los rasgos más característicos de los mitos. Sin embargo, desde el momento en el que indica que comienza la verdadera historia (cuando dice: “Pero esta historia comienza mucho después”) tiene los rasgos característicos de las leyendas. Se trata, por lo tanto, de un texto de límites difusos.

Otros modos de conocer lugares: los textos de divulgación científica

Comentarios antes de la lectura

1. En la actualidad, los seres humanos cuentan con un modo particular de dar respuestas posibles a los interrogantes que los aquejan: la comunidad científica es la encargada de explicar diversos fenómenos con métodos que le son propios. La ciencia no solo realiza constantemente nuevos descubrimientos, sino que, además, modifica teorías previamente aceptadas. Son muchos los modos en los que quienes no pertenecen a la comunidad científica pueden acceder a esos saberes. ¿Qué estrategias utilizan ustedes cuando desean obtener información científica actualizada para resolver algún interrogante? ¿Dónde buscan información verídica sobre distintos temas?
2. A continuación leerán información sobre la erosión a través de un texto de divulgación científica elaborado por la Universidad Nacional Autónoma de México. Este proceso es una de las explicaciones posibles que encuentra la ciencia a distintas formas, muchas veces muy llamativas, que se producen en los paisajes naturales. ¿Conocen otras explicaciones, más allá de la erosión, que otorgan quienes estudian las ciencias naturales a las modificaciones que se producen en el paisaje a lo largo del tiempo? ¿A través de qué medios se puede conocer esa información?

La erosión

La erosión es un proceso externo que modifica el relieve. Presenta una etapa destructiva en la que las rocas se desgastan y se transportan. Luego, comienza la etapa constructiva: las rocas acarreadas y desgastadas se depositan en depresiones.

Tipos de erosión

Existen distintos agentes que desgastan y transportan las rocas, y forman diversos tipos de erosión.

Erosión pluvial: en este proceso el impacto de las gotas de lluvia remueve las partículas desprendidas por las rocas y después son arrastradas por las corrientes del agua.

Erosión fluvial: el agua de los ríos y arroyos arrastra rocas de distintos tamaños. Este tipo de erosión desgasta las partes altas del relieve y rellena las partes bajas.

Erosión kárstica: se produce por la infiltración de agua o por corrientes subterráneas que van disolviendo las rocas y forman estalactitas, estalagmitas y cavernas.



Ejemplo de paisaje originado por erosión fluvial.

Erosión glaciar: es causada por el movimiento del hielo en la parte alta de las montañas o en zonas polares. La nieve se va acumulando en la superficie, se compacta y después se desliza para formar un río de hielo llamado glaciar.

Erosión marina: ocurre por las mareas, olas y corrientes marinas. Sus acciones desgastan, transportan y acumulan material en las zonas costeras.



Ejemplo de paisaje originado por erosión marina.

Erosión biológica: es realizada por los animales y plantas. Algunos animales tienden a excavar o viven bajo el suelo, por lo que originan un movimiento o cambio en las rocas. Por otra parte, las plantas erosionan con sus raíces el suelo y las rocas.

Erosión eólica: sucede a partir de la acción del viento. Las partículas lanzadas por el viento realizan un desgaste así como perforaciones en las rocas y crean distintas formas en ellas.



Ejemplo de paisaje originado por erosión eólica.

Conclusión

La erosión está presente en los paisajes de diversas formas. Sus resultados hacen que podamos ver distintos relieves en la superficie, y pueden ser benéficos o perjudiciales para la vida en la Tierra.

Información con base en: Ayllón T. (2015). *Geografía para preparatoria*. Editorial Trillas. México. Domínguez R., Estrella G. y Grijalva L. (2013). *Geografía Formación Básica*, Módulo de aprendizaje Quinto Semestre. México: Colegio de Bachilleres del Estado de Sonora.

Disponible en <https://bit.ly/4gsvM3h>

PARA CONOCER ALGUNAS PALABRAS

acarrear (verbo): llevar algo de un lugar a otro.

depresión (sust. fem): parte de una superficie que está más baja o hundida.

estalactita (sust. fem.): roca de cal en forma de cono irregular y con la punta hacia abajo, que se forma en el techo de las cavernas.

estalagmita (sust. fem.): roca de cal en forma de cono con la punta hacia arriba que se forma en el suelo de una caverna.

Después de la lectura

3. Los textos de divulgación científica suelen abordar temas complejos pero pretenden que un público amplio pueda comprenderlos. ¿Qué vocabulario específico de las ciencias naturales aparece en el texto? ¿Qué apoyos se ofrecen a los lectores para facilitar su comprensión, incluso si ese vocabulario les resultase desconocido?
4. ¿Les parece relevante que, al finalizar el texto, se mencionen las fuentes en las que se basaron quienes han escrito el artículo? ¿Por qué?
5. A la hora de explicar un tema, hay diversos recursos que pueden ser útiles. ¿Conocen los siguientes procedimientos? Defínanlos. Para hacerlo, pueden recurrir a un diccionario de su biblioteca escolar o a un diccionario virtual (por ejemplo, www.diccionarios.com).
 - **Definición**
 - **Clasificación**
 - **Comparación**
 - **Ejemplificación**
 - **Descripción**
6. Busquen en el texto sobre la erosión algunos ejemplos de los recursos que definieron en la consigna anterior y subráyenlos con distintos colores. No olviden colocar al margen de qué recurso se trata.

HERRAMIENTAS DE LA LENGUA

Los tiempos verbales en los textos expositivos

Los textos de divulgación científica, al igual que los que aparecen en los manuales escolares y en las enciclopedias, son textos expositivos, ya que se caracterizan por tener como objetivo explicar un tema, informar y difundir conocimientos. Los textos expositivos emplean fundamentalmente verbos en presente y en tercera persona.

Como el propósito de este tipo de textos es transmitir información de manera clara y objetiva, el uso de estos verbos permite mostrar los conceptos expuestos como válidos siempre, y no solo en un contexto concreto y particular. Entonces, el uso del presente contribuye a que los contenidos se perciban como verdades generales, sin limitarse a un marco temporal específico.

También suelen estar escritos en tercera persona ya que, al evitar la primera persona, quienes escriben pretenden mostrar lo dicho como algo objetivo e imparcial, que se diferencia de sus opiniones y experiencias individuales. Por ejemplo:

“Algunos animales **tienden** a excavar o **viven** bajo el suelo, por lo tanto, **originan** un movimiento o cambio en las rocas”.

“Las plantas con sus raíces **erosionan** el suelo”.

Leyendas en la Ciudad

Comentarios antes de la lectura

1. A lo largo y a lo ancho de la Ciudad, hay muchas historias que se cuentan todo el tiempo y muchos vecinos conocen. Se trata de relatos con personajes extraños o sucesos inexplicables, que algunos creen y otros no. Son leyendas, pero que, a diferencia de la que leímos anteriormente, transcurren en contextos urbanos. Un gigante de Once que le salva la vida a peatones distraídos; una dama de blanco que invita a transeúntes a tomar un café en Recoleta y luego se desvanece en el cementerio; el fantasma de Felicitas Guerrero, una adinerada dama porteña del 1800, que recorre Barracas... ¿Conocen historias de este tipo? Coméntenlas con sus compañeros. ¿Encuentran puntos en común entre todas las historias que contaron? ¿Hay diferencias?
2. Ingresen en Google Maps en sus celulares o computadoras, y escriban en la barra de búsqueda “palacio de los bichos”. Encontrarán las coordenadas de una antigua mansión en el barrio de Villa del Parque. Miren las imágenes y lean las opiniones de los visitantes. ¿Qué información obtuvieron sobre este espacio?
3. Lean, a continuación, una versión de la leyenda urbana que circula sobre este edificio.

El castillo de los bichos (Villa del Parque)

Tal vez esta sea mi última historia.

Nunca la conté hasta ahora. Y si bien en el medio de todo hay un mito urbano, es real y tangible, porque me pasó a mí.

Vivíamos con nuestros padres en un chalet a quince cuadradas del Castillo de Villa del Parque. Antiguamente, a este se lo conocía como el Castillo de los Bichos, porque su arquitectura estaba ornamentada con seres míticos. La hizo construir un millonario italiano cuando vino a radicarse con su familia a la Argentina. Cuando su única hija se comprometió con un muchacho de familia acomodada, les ofreció el castillo como obsequio de bodas. La fiesta se realizó por todo lo alto. Fue concurrida y bulliciosa. A la hora de la despedida, los novios quisieron cruzar las vías a pie para abordar el coche nupcial que los esperaba del otro lado. Fueron arrollados por un tren de carga que iba a todo vapor hacia la terminal de Retiro. Desde entonces, dicen que el castillo está embrujado.

Un domingo de verano, a la hora de la siesta, mis hermanos, mi mejor amigo y yo, decidimos visitarlo.

Cuando llegamos ante las verjas míticas, nos sentimos intimidados y nos miramos en silencio. Una vez dentro, nos movimos por el patio de baldosas rotas, entre jardines y macetones llenos de yuyos. Fuimos rodeando el edificio tapiado, admirando los “bichos” de piedra que parecían protegerlo más que cocodrilos en una fosa. Advertí que se podía acceder a una escalera exterior que trepaba hasta el último piso. También estaba más expuesta y nos podrían ver desde la calle. No quisieron seguirme. No llegué más allá del primer piso. Una ventana estaba mal tapiada por dentro. Cuando apoyé la mano para hacerme visera y espiar entre los tablones, sentí que el vidrio estaba flojo y bailaba en las juntas. (Estuve un rato en esa posición: nada se movía ni respiraba. Miré hacia la calle desierta y luego apoyé con cuidado mi oído contra la ventana. Y esperé.

Cerré los ojos y fui discerniendo una progresión de sonidos que subían y bajaban, que luego se ordenaban de acuerdo a un ritmo. Era como si alguien estuviese tocando a una gran distancia y las vibraciones me llegaran a través de la ventana floja. Poniéndome de puntas de pie, creí que iba a reconocer el tema de un momento a otro. Me era tan familiar...

¡¡Búuu!!

Del susto, me aparté del vidrio con el codo, y de un golpe seco, lo astillé en varios pedazos. Dolorido, le tiré una patada a mi hermano bromista que bajó corriendo.

Pasaron los años. Sin embargo, siempre que pasaba por Villa del Parque, recordaba mi pequeña experiencia sensorial, dudando si lo que había oído había provenido de algún vecino o desde el interior mismo del castillo vacío.

El año pasado, me enteré de la existencia de don Gesualdo, un museo andante. Periodista e historiador ya jubilado, se dedica a recopilar y difundir datos históricos del barrio. Me invitó a su casa para charlar. Fue contando anécdotas y me detalló algunos datos cronológicos:

Antes de 1906 se construyó el castillo, propiedad de Rafael Giordano.

En 1909, su hija Lucía Giordano y Ángel Lemos se conocieron en el Conservatorio de Música. Ella estudiaba piano y él, violín. Congeniaron y comenzaron un noviazgo.

El 1.º de abril de 1911, Lucía y Ángel se casaron por civil. Luego, en la parroquia de San José de Flores, el cura los unió en santo matrimonio. Los novios tocaron juntos un tema que habían ensayado para la ocasión.

El 2 de abril, a la madrugada, los novios se despidieron y ocurrió la tragedia.

En 1912, se puso en venta el castillo. Al cumplirse un año de las muertes, sucedieron extraños fenómenos en el lugar.

En 1925, el castillo tuvo nuevos dueños. La servidumbre que se encargó de la planta alta se quejó de ver apariciones y ruidos espectrales por las noches

—Antes me contó que la niñera que dormía en la planta alta, en 1925, huyó espantada por una música que surgió de la nada. ¿Qué es lo que escuchó?

—Un violín —suspiró .

—Creo que yo también oí esa música —confesé con timidez—, pero de un piano.

—¡Demasiados testigos de lo impalpable! —y se rió—. Nunca coinciden los testimonios. Unos dicen violín; otros, piano. ¡Queridos, pónganse de acuerdo!

—¿Sabe qué tema tocaron los novios en la boda? —pregunté bruscamente.

—Justamente, ¡es la pieza que me falta! —rió don Gesualdo—. Mirá, yo investigué qué es lo que se tocaba por esos años, y de acuerdo a ciertas memorias escritas por algunos invitados, pude hacer un listado de veinte títulos posibles. ¡Si supiera cuál es el correcto...!

Tomé agradecido el listado. Hay un mito en el barrio que dice que, a quien intente completar la verdadera historia del castillo, le sucederán enfermedades y accidentes terribles.

Si esa canción era la última pieza de un rompecabezas histórico, entonces...

Caía la tarde y de la casa de don Gesualdo me fui derecho al chalet de mis padres. En el living, me esperaba el piano. Desplegué las partituras sobre la alfombra y apareció la que buscaba: tenía uno de los títulos que había apuntado en mi libreta. Primero toqué la parte de la voz y no la reconocí. Luego intenté con el acompañamiento. Ahí sí, sentí esa extraña sensación de familiaridad.

Tal como había profetizado el cura, la muerte los había separado para siempre. Por un lado: el violín que escuchó la niñera, en la planta alta. Por el otro: el piano que escuché yo, en los pisos inferiores. Me llevé la partitura conmigo. Aún la conservo. No sé si ofrecérsela a don Gesualdo para que complete su rompecabezas.

¿Esta será mi última historia? Espero que no.

Soler, M. (2018). *Leyendas, mitos y relatos populares*. Boulogne: Cántaro. (Adaptación)

PARA CONOCER ALGUNAS PALABRAS

impalpable (adj.): que no puede ser percibido por el tacto.

ornamentado/a (adj.): que cuenta con adornos.

partitura (sust. fem.): texto completo de una obra musical que contiene las voces e instrumentos que intervienen en ella.

profetizar (verbo): anunciar o predecir las cosas distantes o futuras, en virtud del don de profecía.

tapiado/a (adj.): que está cerrado con un muro.

Después de la lectura

- ¿Quién es el narrador de esta historia? ¿Por qué afirma que la leyenda urbana que rodea al “castillo de los bichos” no es sólo una historia más?
- Relean la primera oración de esta historia. Habiendo leído el resto del relato, ¿por qué el narrador realiza esa afirmación?
- De adulto, el narrador decide consultar a don Gesualdo, un historiador que conocía con detalle la historia del edificio en el que había sucedido la experiencia paranormal. ¿Por qué creen que se hace referencia a este personaje como “un museo andante”?
- Analicen los comentarios que don Gesualdo le hace al narrador a lo largo de su encuentro. ¿Cuál creen que es la actitud del historiador frente a los sucesos sobrenaturales que algunos testigos han vivenciado en el castillo?
- La música ocupa un lugar fundamental en esta historia. Completen el siguiente cuadro sobre la vinculación de los distintos personajes con la música:

Personaje	Conocimientos musicales con los que cuenta	Forma en la que se vincula con la música en el Castillo de los Bichos	Lugar del castillo donde tiene vivencias relacionadas con la música
Lucía			
Ángel			
El narrador			
La niñera			

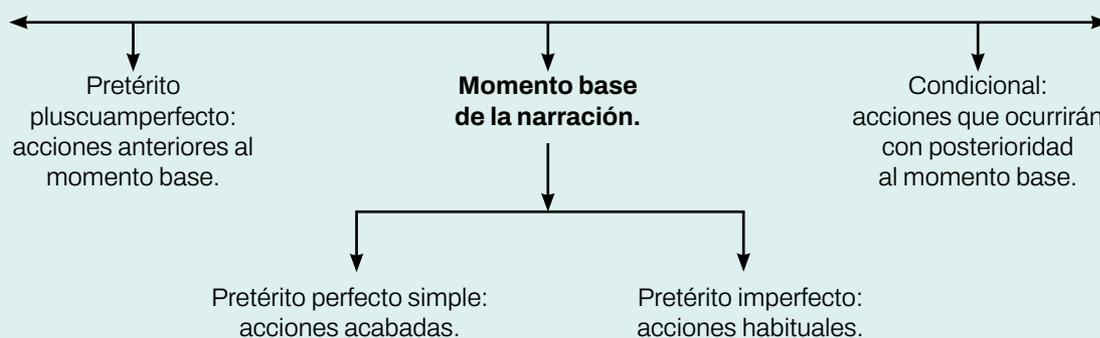
- El narrador afirma que en el barrio se comenta que “a quien intente completar la verdadera historia del castillo, le sucederán enfermedades y accidentes terribles”. ¿Qué vínculo encuentran entre esta afirmación y los descubrimientos que realiza el narrador a partir de su charla con don Gesualdo?

Los tiempos verbales en la narración

Es importante prestar atención al uso de los verbos mientras se escribe un texto y también luego, mientras se lo revisa. Si no se hace, es posible que se generen problemas de coherencia y cohesión.

Cuando se narra una historia que sucede en el pasado, se suele utilizar el pretérito perfecto simple (“visitó”) y el pretérito imperfecto (“visitaba”). Además, para indicar acciones anteriores al pretérito perfecto simple, se utiliza el pretérito pluscuamperfecto (“había visitado”). Por otra parte, si se pretende señalar acciones que sucederán con posterioridad al momento de la narración, se suele utilizar el condicional simple (“visitaría”).

Los tiempos verbales para contar en pasado



El narrador **visitó** la mansión abandonada en la que **se habían casado** Lucía y Ángel.
(pretérito perfecto simple) (pretérito pluscuamperfecto)

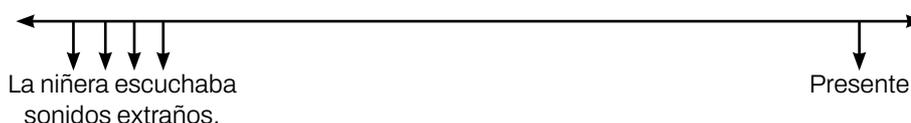
Ángel.



Cuando Lucía y Ángel **se casaron**, no sabían que luego un tren **finalizaría** su historia de amor para siempre.
(pretérito perfecto simple) (condicional simple)



Una niñera **escuchaba** sonidos extraños todas las noches.
(pretérito imperfecto)



Otros modos de conocer lugares: la entrada enciclopédica

Comentarios antes de la lectura

1. Las enciclopedias virtuales, como *Wikipedia*, son una herramienta que actualmente tenemos a disposición para resolver dudas, conocer más sobre algún tema o lugar, buscar información. ¿Usan este recurso? ¿En qué materias y para qué?
2. Lean la siguiente entrada de *Wikipedia* sobre “El palacio de los bichos”.



WIKIPEDIA
The Free Encyclopedia

[Donaciones](#) [Crear una cuenta](#) [Acceder](#) ...

Palacio de los bichos

[Añadir idiomas](#) ▾

[Artículo](#) [Discusión](#)

[Leer](#) [Editar](#) [Ver historial](#) [Herramientas](#) ▾

El palacio de los bichos o el *castillo de Villa del Parque* es como se conoce popularmente a una mansión ubicada en la calle Campana 3220, barrio de Villa del Parque, Buenos Aires.

Características arquitectónicas [\[editar \]](#)

Es una construcción de cinco pisos, rematada con torreón y cúpula. La misma estaba decorada con gran cantidad de estatuas semejantes a gárgolas, relieves y representaciones de animales (de allí deriva su apodo). Todas las ornamentaciones fueron retiradas tiempo después. Fue construido por el ingeniero Muñoz González a principios del siglo XX.



Palacio de los bichos.

Historia y leyenda [\[editar \]](#)

Este edificio envuelve una leyenda, su versión más difundida cuenta que un rico aristócrata italiano de apellido Giordano mandó a construir esta mansión como obsequio para su hija, Lucía, quien estaba pronta a contraer matrimonio con el violinista Ángel Lemos. Se desarrolló la fiesta de casamiento en el edificio, y cuando los invitados despidieron a los novios, el coche a caballo que los transportaba fue embestido por un tren, cobrando la vida de los mismos (otra versión es que fueron embestidos mientras cruzaban las vías para llegar al coche). El padre de la novia cerró la mansión para siempre y regresó a su país natal. Con el tiempo se corrieron rumores de un fantasma que rondaba la casa y las vías aledañas.

El edificio se encuentra representado en el escudo del barrio de Villa del Parque, junto a la Parroquia Santa Ana, la estación de tren y un antiguo farol.

Actualidad [\[editar \]](#)

Estuvo mucho tiempo deshabitado, hasta que durante la década de 1990 funcionaron una casa de té y un salón de fiestas, y más tarde fue remodelado para convertirlo en un edificio de departamentos, además de establecerse un salón de hidroterapia y spa.

(Extraído de *Wikipedia*).

PARA CONOCER ALGUNAS PALABRAS

cúpula (sust. fem.): construcción arqueada que cubre un edificio o parte de él.

gárgola (sust. fem.): conducto por donde se vierte el agua de los tejados o de las fuentes, esculpido, por lo general, en forma de figura humana o de animal.

ornamentación (sust. fem.): decoración a partir del uso de adornos.

torreón (sust. masc.): torre fortificada para la defensa de una plaza o castillo.

Después de la lectura

3. Unan con flechas cada subtítulo de la parte de la entrada enciclopédica leída con el contenido que presenta:

Introducción

Detalla el nombre del edificio y dónde se ubica.

Características arquitectónicas

Comenta qué uso se le da al edificio en el presente.

Historia y leyenda

Aporta una descripción detallada de la construcción.

Actualidad

Narra la leyenda urbana que circula en torno al edificio.

4. En esta entrada enciclopédica también se cuenta la leyenda urbana que leyeron con anterioridad. Completen el siguiente cuadro detallando los modos en los que cada relato se lleva adelante.

	Versión de Miguel Soler	Versión de <i>Wikipedia</i>
Tipo de narrador		
Descripciones de los espacios		
Personajes		
Marco temporal en el que la historia transcurre		

5. ¿Creen que la actitud frente a lo narrado y el sentido con el que se cuenta la leyenda son iguales en ambos casos? ¿Por qué creen que esto es así?

6. Vuelvan a la consigna 5 de la página 26 en la que definieron diversos recursos que se utilizan para explicar un tema. ¿Cuáles de esos recursos aparecen en este caso? Subráyenlos en la entrada de enciclopedia.

7. Resalten los verbos que aparecen en la entrada de enciclopedia. ¿Por qué creen que, a pesar de tratarse de un texto que tiene como objetivo informar sobre un tema, en este caso encontramos verbos en tiempos distintos al presente?
8. *Wikipedia* es una enciclopedia en línea escrita directamente por el público, por lo que, a diferencia de otros textos expositivos como el titulado “La erosión” que leyeron previamente, no solo brinda información otorgada por la comunidad científica. ¿Qué ventajas y desventajas les parece que tiene esto?

Propuesta de escritura

A lo largo de este capítulo, leyeron historias en las que se narran distintos sucesos sobrenaturales vinculados a paisajes naturales o sitios urbanos. Ahora, en pequeños grupos, serán ustedes los encargados de escribir una leyenda urbana vinculada a algún edificio o espacio de su barrio.

Para planificar la escritura

9. Nuevamente, abran Google Maps en sus computadoras o celulares, busquen el barrio en el que viven y recórranlo. Para hacerlo, pueden utilizar la función Street View. Presten atención a los edificios históricos, a los lugares más famosos del barrio o aquellos más antiguos; pueden ser, por ejemplo, escuelas, hospitales, casas abandonadas, plazas o parques. Elijan uno de esos lugares, aquel en el que imaginan una historia en la que ocurra algún suceso sobrenatural. Busquen ese lugar en *Wikipedia*, ¿lo encontraron? Si es así, lean la información y tengan en cuenta esos datos a la hora de escribir su historia. También pueden observar las imágenes que acompañen el artículo. Piensen qué historia esconderá ese espacio: ¿sucedió algo que dejó una marca? Quienes transitan ese lugar, ¿escuchan o ven algo que los perturba? ¿Una persona, animal u objeto de características sobrenaturales ronda el lugar con frecuencia? Una vez que hayan decidido cuál será el espacio en el que se ubicará la leyenda y el suceso sobrenatural al que harán referencia, escriban su historia. Para hacerlo, imaginen que quien narra es un testigo que tuvo alguna experiencia extraordinaria en el lugar, tal como sucede en la historia de “El castillo de los bichos”. Recuerden que las leyendas urbanas ocurren en el pasado, pero en un tiempo más cercano a los lectores.

Para revisar la escritura

10. Lean la siguiente caracterización de las leyendas urbanas:

Las leyendas urbanas son historias consideradas verdaderas por el narrador y su público, además de ubicarse en un escenario urbano plenamente reconocible por ellos. Su propósito central es advertir sobre los riesgos que encierra vivir en una ciudad y además explicar ciertas creencias y prejuicios propios de los barrios o del ámbito ciudadano en general. Por lo tanto, son fuertemente admonitorias (es decir, buscan advertir al oyente o al lector sobre algo que debe evitarse o en lo que se debe ser precavido) y, en menor medida, explicativas.

Beatriz Ortiz

¿El texto de ustedes cumple con esos rasgos? ¿Qué cambios sería necesario realizar para que se adecúe mejor a esa caracterización?

Relean cómo se describe el espacio en la leyenda urbana sobre el palacio de los bichos. Revisen si en su texto también se caracteriza detalladamente el lugar, con el objetivo de que los futuros lectores que no conozcan ese espacio puedan imaginar cómo es.

Lean las narraciones creadas en voz alta, para que sus compañeros puedan conocerlas. Piensen, entre todos, distintas estrategias para que el testimonio del narrador sea creíble.

Presten atención a los verbos que utilizaron a lo largo de la narración. Les recomendamos subrayarlos para tener en cuenta los siguientes aspectos en cada caso:

- Si hay acontecimientos que el narrador vive en la actualidad, es importante que se cuenten en presente.
- Seguramente, el narrador cuenta una historia que le ocurrió en el pasado. Revisen que los verbos utilizados se encuentren en pretérito perfecto simple o pretérito imperfecto. Si hay acciones anteriores a esos hechos del pasado, es importante que estén expresadas en pretérito pluscuamperfecto.

PARA SEGUIR LEYENDO

Si escanean el siguiente QR podrán leer un libro de leyendas urbanas escritas por alumnos de diversas escuelas primarias de la Ciudad de Buenos Aires.

Muchas historias son creaciones propias, y se inspiran en libros o en historias que los chicos conocen de sus barrios.



Leyendas urbanas. Antología de relatos breves. GCABA, Ministerio de Educación.
<https://bit.ly/3V6hhtV>

A lo largo de este capítulo pudieron conocer diversos lugares de nuestro país y las historias que rodean esos espacios. Ahora produzcan y diseñen un folleto turístico de uno de esos lugares. En bit.ly/4gsx52r podrán encontrar algunos folletos para orientarse.

Primero elijan el lugar: puede ser una de las localidades de las fotos de la página 20 o los espacios en los que transcurren las leyendas que leyeron.

Busquen información sobre esos lugares, que pueda ser relevante para turistas: en Google Maps pueden buscar cómo llegar desde otros puntos importantes y enumerar locaciones cercanas como hoteles y comercios. También pueden recabar información sobre ese destino turístico en las páginas web oficiales de oficinas de turismo de ese pueblo o provincia y en enciclopedias en línea. No se olviden de buscar imágenes que ayuden a los turistas a conocer más el lugar.

Cuenten brevemente, en no más de un párrafo, una leyenda asociada a ese sitio que pueda llamar la atención de los visitantes. Pueden utilizar las que ya leyeron a lo largo del capítulo o buscar nuevas en la web.

Recuerden prestar atención al uso de los verbos: en el folleto deberá predominar el uso de verbos en presente y en tercera persona, excepto en el párrafo en el que narren la leyenda, en el que probablemente deberán recurrir a distintas formas del pretérito.

PORTFOLIO DE ESCRITURA

A lo largo del trabajo de este año, van a producir una variedad de textos: algunos más extensos y otros más cortos. Esas producciones formarán parte de un portfolio de escritura, es decir, integrarán una carpeta que las incluirá y mostrará su recorrido completo. Al tener todos los textos juntos y ordenados, podrán observar aquellas actividades que les resultaron más interesantes, más desafiantes o más fáciles de resolver. Esto permitirá que se den cuenta de lo que aprendieron y de aquello que tendrán que reforzar más adelante.

Al final de varios capítulos, se presentan algunas preguntas para pensar en el texto que tuvieron que producir. Es importante que las incorporen a su portfolio para volver sobre ellas y reflexionar sobre su escritura.

Texto	Propuesta de escritura/Producción	Algunas preguntas para reflexionar
1	Leyenda urbana en torno a un espacio del barrio	<p>¿Qué diferencias encontraron en la forma de observar los lugares que suelen transitar y la forma de mirarlos en esta ocasión a través de Google Maps?</p> <p>¿Ya conocían el lugar que seleccionaron para su leyenda? ¿Por qué les pareció interesante narrar una historia sobre este lugar en particular?</p> <p>¿Se les presentaron dificultades con respecto al uso de ciertos tiempos verbales? ¿Cuáles?</p>